


The CorpAfroAs and CorTypo lists of GLOSSES

Citation: The CorpAfroAs Team. 2017. The CorpAfroAs and CorTypo List of Glosses. <https://bit.ly/Glosses-CorpAfroAs> Accessed on DD/MM/YYYY.

This list contains labels already listed in the Leipzig Glossing Rules, as well as a number of new labels, which have been collectively devised, under the control of Bernard Comrie, in order to fit the general principles of the LGE, while being adaptable to automatic searches in softwares such as ELAN.

The list is not exhaustive and can be completed. Additions should fit the requirements of LGE expanded by CorpAfroAs:

- a) Three letters by default, more only if absolutely necessary,
- b) Glosses containing a negative prefix implying the existence of a positive gloss (non-factual as opposed to factual for instance) should contain the prefix *n* in small letter, followed by the gloss in capitals (nFCT as opposed to FCT).

GE TIER

ABESS	Abesive case
AC	action (noun)
ABL	Ablative case
ABS	Absolute case
ABSL	Absolute
ABST	Abstract suffix
ANTIC	Anticausative voice
ACC	Accusative
ACT	Active
ADESS	Adessive case
ADRE	Addressee
ADRF	Form of address
ADJ	Adjective
ADJZR	Adjectivizer
ADJL	Adjectival
ADVS	Adversative
ADVZR	Adverbializer
AFF	Affirmative

AFFC	Affective
AGT	Agentive
ALL	Allative case
ANAPH	Anaphoric
ANIM	Animate
ANIMG	Animate gender
ANN	Annexed state
ANT	Anterior, past before past
ANTIP	Anti passive voice
AOR	Aorist
APHO	Apophony
APPL	Applicative voice
APPREC	Appreciative
ASP	Pronominal aspect
ASS	Assertive
ASSOC	Associative
ATO	Apotony
ATTR	Attributive
AUG	Augmentative
AUX	Auxiliary
AVRS	Aversive case
BEN	Beneficiary
BENF	Benefactive case
BKL	Back-channelling
BORR	Borrowing
CASE	Case
CAUS	Causative voice
CFG	Centrifugal
CIRC	Cinrcumfix
CL	Clitic
CLF	Classifier
CLS	Class
CMPR	Comparative
CNS	Consensual
CNT	Continuous
CNTABL	Contablative cae
CNTALL	Contallative case
CNV	Converb
COL	Collective

COM	Comitative case
COMP	Complementizer
COMPL	Completive
COND	Conditional
CONJ	Conjunction
CONS	Consecutive
CONT	Continuous aspect
CONTERM	Conterminative case
CONTLAT	Contlative case
CONTR	Contrast(ive)
COORD	Coordinative
COP	Copula
COPV	Copulative
CRPT	Cryptic morpheme
CS	Construct state
CSL	Causal
CTF	Counterfactual
CTP	Centripetal
CVB	Converb
DAT	Dative
DBL	Double
DECL	Declarative
DED	Deductive
DEF	Definite
DEICT	Deictic
DELAT	Relative case
DEO	Deontic modality
DEPMID	Deponent middle voice
DEPREC	Depreciative
DIFF	Diffusive
DIM	Diminutive
DIR	Directional
DIST	Distal
DISTR	Distributive
DITR	Ditransitive
DS	Different Subject
DTR	Detransitivizer
DU	Dual
DUB	Dubitative mood

DUR	Durative
ELAT	Elative case
EMPH	Emphatic
EN	Enunciative
EQ	Equative
ERG	Ergative case
ESS	Essive case
EVD	Evidential
EXASP	Exasperation
EXCM	Exclamative
EXHORT	Exhortation
EXCL	Exclusive (1PL)
EXP	Expletive
EXS	Existential
F	Feminine
FACT	Factitive
FCT	Factual
FFUT	Future in future
FNPM	Final Proposition Marker
FOC	Focus
FREQ	Frequentative
FRGD	Foregrounding
FRQ	Frequentive aspect
FS	False start
FUT	Future
FUTPRF	Future perfect
G	Gender
GEM	derivation by gemination
GEN	Genitive
GER	Gerund
GL	Genitive Link
GNR	Generic
GOAL	Goal marker
GRPAU	Greater paucal number
GRPL	Greater plural number
GULP	Swallowing noise
HAB	Habitual
HESIT	Hesitation
HOM	Homonymy

HORT	Hortative
HUM	Human
ICPL	Incompletive
IDEOPH	Ideophone
IDIOM	Idiomatic
IDP	Independent
IDV	Individual
IJT	Injunctive
ILL	Illative case
IMM	Immediate (future, past)
IMN	Imminent
IMP	Imperative
IMPS	Impersonal
INABL	Inablative case
INALL	Inallative case
INAN	Inanimate
INC	Inceptive
INCH	Inchoative
INCL	Inclusive (1PL)
IND	Indicative
INDF	Indefinite
INESS	Incessive case
INF	Infinitive
INGR	Ingressive
INPM	Initial Proposition Marker
INS	Instrumental
INF	Infitive
INT	Intensive
INTABL	Interablative case
INTALL	Interallative case
INTESS	Intercessive case
INTLAT	Interlative case
INTG	Integrative Case
INTR	Intransitive/intransitivizer
INTRM	Interminative case
INTTRM	Interterminative case
INTTRS	Intertranslative case
IPFV	Imperfective
IRR	Irrealis

ITER	Iterative
JUSS	Jussive
KIN	Kinship
L	Linker
LAB	Labile
LAT	Lative case
LC	Locution
LENGTH	Lengthening
LG	Long form
LGG	Glossonym morpheme
LINK	Consecutive
LOC	Locative case
M	Masculine
MALF	Malefactive
MDF1	Modified 1
MDF2	Modified 2
MID	Middle
MNR	Manner
MOD	Modal
MOV	Mover
MTV	Motive
MULT	Multiplicative numeral
nACT	Non-Active
NCLF	Noun classifier
NAR	Narrative
nASS	Non-Assertive
NEG	Negative
NEGPRF	Negative perfect
NEGPFV	Negative perfective
N	Neuter gender
nFACT	Non-Factual
nFOC	Non-Focus
nFUT	Non-future tense
NMLZ	Nominalizer, Nominalization
NOM	Nominative
nPROG	Non-progressive aspect
nPS	Non-personal
nPST	Non-past
NRFUT	Near future tense

nSBJ	Non-subject
NTR	Neutral
NUM	Numeral
NUMCLF	Numeral classifier
OBJ	Object
OBL	Oblique
ONOM	Onomatopoea
OPN	Reported speech opener
OPT	Optative
ORD	Ordinal
OTC	Outcome
OV	Overt
PART	Partitive case
PASS	Passive
PAT	Patient
PAU	Paucal
PEJ	Pejorative
PRLAT	Perlative case
PERM	Permissive modality
PRF	Perfect tense
PFUT	Future in past tense
PFV	Perfective aspect
PFV1	Perfective1
PFV2	Perfective2
PHA	Phasal aspect
PL	Plural
PLAC	Pluractional
PLR	Polar
PLUR	Plurative
PNG	Person-number-gender
POL	Polite
POS	Positive
POSS	Possessive
POSSD	Possessed case
POSTNEG	Post-verbal negation
POSTV	Postverbal
POT	Potential
PPST	Past in past
PREN	Prenoun

PRFX	Prefixed conjugation – verbal stem
PRM	Previous Reference Marker
PROCL	Proclitic
PROF	Profession morpheme
PROG	Progressive aspect
PROH	Prohibitive
PROX	Proximal
PRS	Present
PRSPRF	Present perfect tense
PRSM	Presumptive
PRST	Presentative particle
PRT	Property
PS	Personal
PSSR	Possessor
PST	Past
PSTPRF	Past perfect
PTCP	Participle
PUNCT	Punctual
PVB	Preverbal particle
Q	General tag for interrogative marker
QLT	Quality
QNT	Quantifier
RD	Reported discourse
RDP	Reduplication
REAL	Realis
REAS	Reassertive
RECP	Reciprocal
RECPMID	Reciprocal middle voice
RED	Reduced
REFL	Reflexive
REFLMID	Reflexive middle voice
REFLPASS	Reflexive passive voice
REL	Relative
RELFUT	Relative future tense
RELPRS	Relative present tense
RELPST	Relative past tense
RELSBJ	Relative subject
REMFUT	Remote future tense
REMPST	Remote past tense

RES	Resultative
SBJ	Subject
SBJV	Subjunctive
SEM	Semelfactive
SIM	Simultaneous aspect
SG	Singular
SH	Short form
SING	Singulative
SIT	Situative
SLNG	Slang
SMLT	Simultaneous
SOC	Sociative
SPC	Spatial
SPCF	Specifier
SPEC	Specific
SRC	Source
STILL	Still tense
SS	Same Subject
SUBESS	Subessive case
SUBABL	Subablative case
SUBALL	Suballative case
SUBLAT	Sublative case
SUBTRM	Subterminative case
SUBTRS	Subtranslative case
SUFX	Suffixed conjugation, verbal stem
SUP	Superlative (adjective, case)
SUPABL	Superablative case
SUPALL	Superallative case
SUPESS	Superessive case
SUPTER	Superterminative case
SUPTRN	Supertranslative case
TAG	Tag question marker
TEMP	Temporal
TRM	Terminative (aspect, case)
THM	Theme
TOP	Topic
TR	Transitive, transitivizer
TRN	Translative case

VBL	Verbal noun (preceded by N)
VBLZ	Verbalizer
VEG	Vegetable gender
VENT	Ventive
VERS	Versive
VM	Verb marker
VN	Verbonominal
VOC	Vocative
VPL	Verb Plural Suffix
VRT	Virtual
WIT	Witnessed
XXX	Inaudible

RX TIER

ADJ	Adjective
ADP	Adposition
ADV	Adverb
ADV.DEICT	Adverb ; Deictic
ADV.LOC	Place Adverb
ADV.QUEST	Interrogative adverb
ADV.REL	Relative adverb
ADV.TEMP	Time Adverb
AFFX	Affix
apho	Apophony
ato	Apotony
AUX	Auxiliary
BKL	Back channelling
BORR	Borrowing
CASE	Case
circ1	1st part of circumfix
circ2	2nd part of circumfix
CMPR	Comparative
CN	Compound noun

COL	Collective
CONJ	Conjunction
CONJ.N	Noun Conjunction
CONJ.V	Verb Conjunction
COV	Covert
CP	Complex predicate
CS	Construct State
CSW	Codeswitching
CSW.ENG	Codeswitching-English
CSW.FRA	Codeswitching-French
CSW.HAU	Codeswitching-Hausa, etc.
DEICT	Deictic
DEM	Demonstrative
der	Derivation
der.N	Noun derivation
der.V	Verb derivation
DET	Determiner
DM	Discourse marker
EN	Enunciative
EXCL	Exclamation
EXHORT	Exhortation
FILL	Filler
FS	False start
gem	Gemination
HESIT	Hesitation
hom	Homonymy
IDEOPH	Ideophone
INTJ	Interjection
IRG	irregular
LAB	Labile
LC	Locution
LENGTH	Lengthening
MOD	Modal verb
N	Noun
NSBJ	non-Subject
NUM	Numeral
N.G	Gender
NP	Proper Noun
N.PL	Plural Noun

N.V	Verbal Noun
N.V1	Verbal Noun of a class 1 Verb
N.V*	Verbal Noun of an irregular Verb, etc.
OBJ	Object
OBL	Oblique
ONOM	Onomatopoea
OV	Overt
PNG	Person-Number-Gender
PNG.TAM	Combination of Person-Number- Gender & Tense-Aspect-Mood
POSTP	Postposition
PRED	Predicate, predicative
PREDR	Predicator
PREP	Preposition
PRFX	Prefix
PRO	Pronoun
PRO.CL	Clitic pronoun
PRO.DEICT	Deictic pronoun
PRO.DEM	Demonstrative pronoun
PRO.DET	Determiner pronoun
PRO.EMPH	Emphatic pronoun
PRO.HEAD	Head-referring pronoun
PRO.HEAD.Q	Interrogative pronoun
UEST	
PRO.HEAD.1	Head-referring pronoun type 1
PRO.HEAD.2	Head-referring pronoun type 2
PRO.IDP	Independent pronoun
PRO.IDP.OBJ	Independent object pronoun
PRO.IDP.SBJ	Independent subject Pronoun
PRO.LOC	Locative pronoun
PRO.POSS	Possessive pronoun
PRO.QUEST	Interrogative pronoun
PRO.REL	Relative pronoun
PTCL	Particle
PTCL.ASS	Assertive particle
PTCL.EN	Enunciative particle

PTCL.EXT	Verbal extention
PTCL.NEG	Negative particle
PTCL.SYNT	Syntactic particle
PTCL.TOP	Topic particle
RD	Reported discourse
rdp	Reduplication
red	Reduced
SBJ	Subject
SING	Singulative
SLNG	Slang
STAT	Stative
SUFX	Suffix
SUP	Superlative adjective, case
SVC	Serial verb construction
sync	syncretism
TAM	Tense-aspect-mood
TAM.PNG	Combination of TAM & PNG
THING	grammaticalized noun
TOP	Topic
V	Verb
Vidiom	Verb used in idiomatic construction
V0	Verb class sp.
V0	Verb class sp.
V1	Verb class sp.
V3a	Verb class sp.
V*	Defective verb
V%	Different thematic vowels in 1st and 2 nd singular than in other persons in PFV.
V.A	Adjectival verb
V.AUX	Auxiliary Verb
V.DER	Derived Verb/Verbal form
VM	Verb Marker
VN	Verbonominal
V + number	number : verb category
YTH	Youth language